

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año VII.-Número 2598

Numero suelto 5 cts.

Mahón lunes 21 de Octubre de 1912

Redacción y Administración
Pi y Margall, 25-Teléfono, 123

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al mes ptas. 1'50
Resto de España 1'75
Extranjero 2'50

Obras literarias

originales de los más conocidos autores. Se reciben rápidamente todas las novedades.
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

OBRAS NUEVAS de los
Hermanos Quintero
Puebla de las mujeres

Comedia en dos actos. 3'000 pts.
Matalascañas
Drama en tres actos. 3'50
Drama, comedia y sainete. 1'00
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Juan Benejam

(Balears) Ciudadela
participa a sus compañeros, los maestros españoles, su partida a la capital de Cuba para principios de Noviembre.

Con tal propósito les ofrece sus libros con grandes ventajas de precios. Rebaja del 50 por 100 sobre los precios establecidos que se consiguen en la ciudad.
La Escuela Práctica, (3 vo) 15 pesetas.—El Buen Amigo, revista infantil, (5 vo) 10 pesetas.—Vulgarizaciones Científicas, (1 vo) 6 pesetas en t.e.a.
La Alegría de la Escuela, 4 ptas.—El lenguaje en acción, 4 ptas.—La Enseñanza Racional, 5 ptas.—Vida Nueva, 1 pta.—El Problema Educativo, 1 pta.—Comedias infantiles, 50 céntimos.

Rebaja del 25 por 100 sobre el precio de todos los demás libros en prosa o en verso que se vende por docena de ejemplares.
El último publicado, Para el Corazón, a 9 pesetas docena.
(Estos descuentos regirán hasta el 20 de Octubre, con tal que se haga el pedido directamente mediante libranza sobre Mahón o giro postal sobre Ciudadela. En último caso en sellos.

A partir del 20 de Octubre, regirán los precios primitivos, sirviendo los pedidos don Salvador Fabregues—Ciudadela).
Hay también en venta:
1.º A gunas obras pedagógicas en 2.º Series de «El Buen Amigo» por separado, encuadernadas papel a 0'75 pesetas.
3.º Ejemplares sueltos del idem a media peseta la docena, todos del mismo número para lectura.
Nota:—En todos los pedidos de libros se ha de acompañar un sello de 15 céntimos.

Dirección: Juan Benejam—Balears—Ciudadela hasta el 20 de Octubre. Desde aquella fecha en adelante, don Salvador Fabregues, imprenta.

Biblioteca Renacimiento

Últimas obras recibidas

Don Modesto.—Desde la barrera. 3'50
R. López de Haro.—La Imposible. 1'00
La misma obra encuadernada. 1'50
Taboada, Zúñiga y otros.—Historia cómica de España (dos tomos). 5'00
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

OBRAS de GUSTAVO A. BECOUER

Tres tomos: 10'50 pesetas
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Pi y Margall, 25

OBRA NUEVA FELIPE TRIGO

El Médico Rural
3'50 pesetas.
Acaba de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

LIBROS RAYADOS

Extenso surtido de todos los tamaños y clases.
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Gasset en la Cámara Agrícola del Alto Aragón

Contra la segunda escuadra y contra el derroche de Marruecos

El régimen actual juzgado por un monárquico

Por la importancia que tuvo el discurso que pronunció el exministro señor Gasset en Barbastro y por los muchos comentarios a que ha dado lugar, creemos conveniente dar a conocer un extracto a nuestros lectores a un trueque de emplear con ello un buen espacio del periódico:

Discurso de Gasset

El señor Gasset empieza su discurso invocando la memoria de Costa y de su magna labor. «Cuando sus ideales triunfen por nuestro esfuerzo—dice—habrá Escuelas a la moderna, campos regados y, por consiguiente, remuneradores; montañas con árboles, nuevas industrias, comercio prepotente. Ya dijé Costa que el honor y la seguridad de la Nación están en manos de los trabajadores y los educadores.»

Después de expresar su gratitud a la Cámara del Alto Aragón por el honor de llamarle a la tribuna de Costa, afirma el señor Gasset su fe en España.

«Si yo opinara como Cánovas del Castillo, renunciaría a toda labor pública, juzgándola estéril, a estimar definitiva nuestra decadencia. «Sólo fuimos grandes—decía Cánovas—merced a los enlaces reales del comienzo de la Edad Moderna.» Yo por el contrario, creo que España fué grande antes, cabalmente antes de esos enlaces regios y que ellos determinaron nuestra ruina.

Mucho respeto a la opinión de Cánovas; pero también he recorrido la historia de España y he obtenido deducciones enteramente distintas. Macías Picavea y Costa han reforzado mi opinión.

El poderío de España no fué prestado, no fué debido al influjo de elementos extraño; fué cosa propia, incorporada a la esencia misma de la nacionalidad.

Lo que acontece es que a nuestro país le han abandonado, le han desnutrido, se han expoliado, haciendo que gastase fuera lo que debíamos emplear dentro. Teníamos libertades. Perdimos esas libertades. Teníamos fuerza. Gastamos la fuerza en guerras religiosas, extrañas por completo a nuestra historia, a nuestro país, a nuestra conveniencia.

Teníamos los adelantos (para aquella época prodigiosa) que nos legara la civilización cristiano árabe, y allí fué todo empleado ojos de España con daño para España.

Los brazos que debieran continuar el progreso agrónomo e industrial quedaron frente a Méz, en las escuadras de Holanda, en el cerco de Amberes, en Rocroy. Allí quedaron también los recursos del país.

Por si era poco, en América fuimos fundando colonias, que luego se convirtieron en naciones; pero donde enterramos buena parte de nuestro esfuerzo; siempre fuera el gasto, siempre fuera los hombres, siempre fuera los elementos de riqueza, lo que necesitábamos dentro.

Y lo mismo aconteció en el orden moral. Degollamos las libertades castellanas y aragonesas, y para librar-

nos, de la herejía Felipe II mandó regresar a cuantos estudiaran en el extranjero, so pena de confiscación de bienes.

La tortuga del progreso

Habla luego de la lentitud con que marcha nuestro progreso.

Mientras España ha ganado dos kilómetros; Europa ha recorrido dos leguas. Hay en España centenares de miles de ciudadanos forzados a expatriarse. ¿Ha medido algún gobernante cuántas hambres, cuántas fiebres por incertidumbre del porvenir han engendrado el propósito del emigrante? Y entre los que se quedan, ¿cuántos ayunos, cuántas vigiliass! Esa es el hambre tradicional. Es el hambre de cuatro siglos, baldón de todos los gobernantes que llevaron fuera el dinero que necesitábamos dentro. No demos nosotros armas a la desesperación.

El sudexpreso es el mismo de León a Madrid que de Hendeña a París. La Bolsa, el salón de conferencias, la Ópera, las Academias, pueden en cierto modo sufrir el cotejo. Pero y esa granja donde el agricultor come y se viste y lee y educa sus hijos, en una palabra, vive, comparada con la cosecha y la miseria de que dispone nuestro labriego? ¿Qué distancia no es abe? Un abismo. Dejad el sudexpreso, recorred el campo francés o beiga, visitad nuestros terrenos.

Allí, todo el campo cultivado, produciendo; aquí, todo yermo; allí cada pueblo con su camino; aquí, más cuatro mil sin él; allí, los hombres que tienen color de gessivo en el estómago, luz de la cultura en el cerebro; aquí rostros tempranamente rugosos, famélicos, con el cerebro a oscuras, sin ver otra luz que el faro del puerto indicando el rumbo de la expatriación.

En materia de Escuelas estamos en una situación que desalienta, avergüenza y aflige.

Como síntesis, os diré que en uno de mis viajes a Suza, admirando el orden, la limpieza de la más humilde Escuela, pregunté qué oficina hacían unas telas o a ambleras colocadas en los ventanales. «Son aparatos—me dijeron—para filtrar el aire que respiran los niños; y entonces, con sonrojo, con dolor, con ira recordé una Memoria oficial nuestra donde se refiere que, preguntados maestros y alcaldes de varios pueblos por qué colocaban los bancos de los escolares sobre estiércol, respondieron que para resguardar del frío a los niños.

Entre el filtro del aire en aquellas Escuelas y el estiércol en las nuestras, ¡qué abismo! No nos separan las treinta horas de viaje, no los dos mil kilómetros de distancia; nos separan cuatro siglos de error, de ignorancia, de ceguera, de ignominias, de ridícula vanidad patrioterica que nos hacía gastar en tierra extraña lo que falta en la nuestra. Afrenta de gobernantes, afrenta de una política, a rentada de un país.

El ejército de un pueblo pobre

«Pues, ¡y en cuanto a los Ejércitos hace reacción! Dispusimos de los mejor organizados; díganlo si no los de Italia en la época de Fernando. Pero

empobrecimos, y el Ejército equipado en condiciones fué cada día más difícil, más caro. Otros pueblos cuidaron de lo contrario, de enriquecer, y merced a ello pudieron copiar nuestras organizaciones y aventajarlas.

Y hoy, en el día de hoy, ¿no nos lo dice todo que, al tiempo de reclutar nuestros soldados, muchos mozos no pueden entrar en el Ejército porque pesan casi menos que el fusil y la mochila? En un solo pueblo. Castorruño, de 50 mozos sorteados sólo pudieron ingresar siete. Pesaban menos de 48 kilogramos (a proporción es aterradora). España es un país sin productividad; país desnutrido, raza depauperada. Esa fotografía (se refiere al señor Gasset a unas fotografías que se habían repartido, en las que figuran siete pigmeos, pues alguno sólo pesaba 31 kilos) es el compendio afrentoso de la historia de cuatro centurias, recorridas con un rumbo nacional equivocado.

El Ejército necesita hombres que no se encuentran entre los que no comen; el Ejército necesita cañones, fábricas de fusiles y de cartuchos, parque y gastos aerostáticos, y costas artilladas, y grandes movilizaciones, y maniobras, y cuarteles, y Comisiones científicas que estudien e importen al día todo adelanto, y fortificaciones que hagan difícil y costosa, cuando no imposible, una invasión. Así el Ejército podrá afirmar nuestra nacionalidad, sustrayéndola al riesgo que supone el depender de ajenas defensas que hoy se ofrecen y mañana faltan. Pero todo ello es costosísimo; y pensar que puede sostenerse tan complejo y caro organismo demorando el limpiar y explotar las fuentes de riqueza que procuren esos indispensables y dispendiosos elementos, es imaginar una utopía. Si no se determina el auge y crecimiento de nuestra productividad, jamás seremos ricos y, por consiguiente, nunca dispondremos de aquellas eficiencias militares a que España debe aspirar.

Los problemas pendientes: Africa

Insiste luego en que de la Historia nada hemos aprendido y vamos llegando inconscientemente a creer en gravísimos problemas, sin solución hasta ahora: el problema religioso, el social, el económico; pero sobre todo el de Marruecos.

Pendiente está todo, y nos cae encima grave, el gravísimo problema económico que plantea Africa. Constituye él una realidad, a la que no podemos sustraernos, porque él va a decidir la suerte de España.

Todo hace pensar que recursos, crédito, cuanto podamos reunir en estos momentos de agobio económico, ha de emplearse en Africa, aplazando para un día que no se perfija la perentoría, indispensable mejora de nuestra Península.

Todo hace creer que lo más saneado y considerab e de nuestros recursos pasará a Marruecos, y, si obra, se empleará en España. Pues bien, hay que invertir los términos. Lo más saneado y considerab e de nuestros medios empleémoslos en España, y lo que sobre, en Africa.

De lo contrario, gastando más allá del Estrecho, ni nuestros nietos verán iniciado ese período constructivo que España no puede demorar un solo día.

Peró España debe ser antes que Marruecos. Como ejemplo de nuestro atraso, la Escuela de Porzuna, las comunicaciones de Anchuras.

a la capital del distrito electoral. Una política pedagógica que nos tiene sin Escuelas, una política de comunicaciones que deja aislados los pueblos (más de 4.000 carecen de todo camino) y una política reconstructiva que no explota tan conocidos veneros de riqueza, no puede seguir así, porque esto sólo es capaz de engendrar la ruina definitiva de una nacionalidad.

Pedagogía, aunque imperfecta y embrionaria, la hay en Marruecos, con su maestro que enseña los versículos del Korán armado de caña o de vara; caminos de herradura como los de nuestros 4.000 pueblos también los tienen los moros; el agua la utilizan seguramente mejor que nosotros. Pero ¿es que con el dinero que negamos al porvenir de la región manchega regaremos el valle del Uarga, y con los recursos que exigen nuestros pueblos sin caminos abriremos los de los moros, y con los medios que piden a voces nuestras zahurdas Escuelas hemos de construir Escuelas modernas, higiénicas, a la Suiza, para los moros? Tal parece intentarse, tal política se perpetrará sin una formidable opinión contraria.

No es posible consentir, sin recorrer toda la gama de la protesta, que hagamos beduinos en Porzuna y europeos en el Uarga. (Aplausos.)

Un residente y unos cuantos títulos

Marruecos, palabra mágica, que despierta mil romanticismos. Ella permite hablar de un residente en Tetuán y autoriza a pensar que andamos en paragon con Francia. Pero no olvidemos como el aumento de tributos hace que, si a la par que en Africa no mejoramos en España, podemos cambiar un residente en Tetuán por millones de ciudadanos, que dejarán de residir en España. ¿Hace el cambio?

Además—agrega—, habrá ocasión para nuevos títulos nobiliarios. Así se marca la decadencia de la Patria.

Títulos, felicitaciones, poemas de los que se llaman alentados, algunos latidos románticos con vistas a Gobernación, no faltarán para decirnos que cuando no pueden hablar de que el sol no se pone en nuestros dominios, «al fin» tiene el sol más espacio para alumbra territorios españoles; para todos esto sirve la palabra Marruecos. (Grandes aplausos.)

Dice que olvidar lo esencial para atender lo superfluo es nuestro delirio secular; que atendemos a la aventurera y dejamos llorosa a la mujer legítima. Recuerda al procurador Alvarez, que impuso a Carlos V en las Cortes de la Coruña «que no salga del reino moneda de oro o plata»; al conde Ureña, al conde de Oñate, que vieron las cosas claras, y, sin embargo, fueron arrollados por los Olivares y los Godoy. (Ap auso.)

Hay que variar la historia

El determinismo histórico nos empuja de nuevo. Por eso estimo yo que importa cambiar radicalmente aquella célebre frase de Cánovas, cuando dijo: «Venimos a continuar la historia de España». No; los que gobiernen en armonía con los verdaderos intereses hispanos, tienen que venir a modificar la historia de España.

Continuarla es lo que hacemos. A la hora en que no hay recursos para alzar las Escuelas, para costear regulares pedagogos, para acrecentar la riqueza del suelo, para establecer comunicaciones, para atajar la emigración, para dar aliento a la industria, creamos una escuadra que costará al pie de 400 millones, emprendemos una guerra que lleva consumidos más de 500, subvencionamos una Empresa naviera con 200 millones... Y, por si todo ello fuera poco, nos preparamos a votar una segunda escuadra.

¡Qué diría Costa, vivo, ante el proyecto

Salidas de los Vapores Transatlánticos

PARAVOIA
Brasil, Montevideo y Buenos Aires

Table with columns: VAPORES, MES DE OCTUBRE, ESCALAS. Lists ship names like 'S. María', 'P. María', 'Córdoba', 'R. Regina Elena' and their destinations.

TEATRO MUNDIAL
Revista semanal de Teatros

Publica notas, artículos y crítica de todo asunto teatral, tanto nacional como extranjero. Cada número contiene además...

UNA OBRA COMPLETA

Opereta, drama, comedia... Opereta, drama, comedia... Opereta, drama, comedia...

LA PRINCESA DEL DOLLAR

gran drama del teatro educativo de don José Foja Argübede, autor del Cristo Moderno y El Sol de la Humanidad, titulado

LA OLA GIGANTE

la famosísima opereta el drama

TEL SEÑOR CONDE DE LUXEMBURGO

LA CAPTURA DE RABLES ó EL TRIUNFO DE SHERLOK HOLMES

y en el número de esta semana inserta el melodrama de grandioso éxito en cinco actos y trece cuadros que lleva por título

El Sol de la Humanidad

5.000 PESETAS de premio en un gran concurso que se anunciará en breve. Precio del número corriente: 35 céntimos.

Véndese en la Tipografía Mahonesa, Pi y Margall, 25.

OBreras

En la fábrica de cajas de cartón de F. Juanico, Cos de Gracia, núm. 25, se necesitan operarias.

de la segunda escuadra, cuando e cobido contra el de la primera aquel formidable alegato que los Gobiernos dejaron punto menos que inédito!

Y, por si todo ello fuera poco, en el contrato con la Empresa naviera se establece la cláusula de que disponga abundantes camarotes para emigrantes. Esos emigrantes gobernan previsoramente; ya que se hace política para dejar desahogada la Nación, bueno es cuidarse de poner los carros de mudanza a la puerta, o lo que tanto vale, los trasatlánticos en los puertos.

Pueblo como el nuestro, que inició una revolución porque se le llevaban unos infantes, no podrá ver sin protesta como se le llevan lo más saneado y copioso de sus recursos, la esperanza de alzar su Escuela, de redimir su tierra, que le llevan todo el presente y acaso buena parte del porvenir.

Política de afirmación

Después de esta crítica, acogida con movimientos de aprobación y de entusiasmo, el señor Gasset afirma que la primera medida que se debe adoptar es triba en la resolución formal, solemne, inquebrantable de atender por fin a España, declarando que España es lo sustancial de nuestra política, y Africa lo subalterno y accesorio.

Dice que el procedimiento es ver cuáles son nuestros medios permanentes; ir a un presupuesto de la guerra para emplearlo en la paz; fomentar nuestras vegas, crear mercados; enseñanzas técnicas, organizar un ejército defensivo.

Y todo ello será presupuesto grande para el país, que parecen chichas y son, sin embargo, las únicas verdaderamente salvadoras. «Nuestro problema no es el de gastar menos, sino el de producir más.»

Hay que crear una Hacienda de seméjante, bien diversa de la que hemos tenido; una Hacienda que piense, si, en recaudar; pero que procure antes crear riquezas capaces de mantener esas recaudaciones y de acrecentarlas. Hasta el presente nuestra Hacienda es una casa de labranza, donde hay hoces y guadañas para la siega, pero donde nadie cuida de preparar el grano para la siembra.

más se alcanzarán los resultados. Así a los espñoles que acometan esa hermosa empresa no se les podrá pedir que lleven al Congreso 83 diputados; pero reunidos los muchos millares que opinan de igual modo en España, les será dable mostrarse con vida, demostrando cuán poco valen ciertas ficciones tocante a la voluntad de los pueblos.

Dice que confía en España, y que sólo hace falta voluntad y perseverancia. «Los que fabricamos el porvenir—dijo Martos—sabremos esperar.»

Si nosotros hubiéramos querido mirar a la realidad no habría dicho Cánovas, frente a demandas de Costa para política hidráulica «no hay dinero», cuando a poco se empleaban 3.500 millones en la guerra.

Más tarde—a raíz de la catástrofe—se dijo: Costa tiene razón; hay que reedificar el país. Pero de aquellos buenos propósitos, ¿qué resta? La negativa del más pequeño aumento para la Escuela, para el campo, diciendo también que no hay dinero a la hora mi ma que gastamos 400 millones, de la primera escuadra, 200 en la Trasatlántica y 200 en la guerra del Rif.

Españoles: durante cuatro siglos hemos empleado tiempo, sangre, recursos, afanos, energías, ingenio, la vida, en fin, en Italia, en Alemania, en Francia, en los Países Bajos, en América, en Occidente. Ahora nos aprestamos a emplear toda esa vida en Africa. ¿No ha de tocarle nunca el turno de nuestros cuidados, de nuestros desvelos, de nuestros esfuerzos, a España?

Terminó diciendo: Se ha dicho que nuestro país no tiene pulso; que está desmayado. Pues bien; si le oís hablar de humildes empresas de trabajo, regocijos, el desmayado recobrará los sentidos. Si escucháis palabras de conquista, de aventuras, de grandezas, alarmados; es que deira.

(Grandes aplausos)

Biblioteca Renacimiento

Últimas obras recibidas en la «Tipografía Mahonesa, Pi y Margall, 25.

S. y J. ALVAREZ QUINTERO. «Mundo mundial.» 3'50

RUBEN DARIO. «Todo al vuelo.» 3'50

SANTIAGO RUSINOL. «E Indio.» 1'00

El Congreso de periodistas

Las conclusiones

El Congreso periodístico de Cádiz aprobó en su última sesión las conclusiones siguientes:

Primera. Creación de Universidades libres y Hemerotecas para periodistas.

Segunda. Federación nacional de las Asociaciones de la Prensa española.

Tercera. Facilidad de medios para viajar y supresión del impuesto del Tesoro sobre los billetes gratuitos. Rebajas de tarifas postales con las Repúblicas ibero-americanas.

Cuarta. Fomento de creaciones de Montepíos y Cooperativas.

Quinta. Abolición de la ley de Jurisdicciones y encauzamiento de la emigración hacia las posesiones de Africa.

Sexta. Fomento de las relaciones entre Portugal y España, creando Academias hispano-lusitanas.

Séptima. Solicitar una amnistía para los presos por delitos políticos.

Octava. Editar libros sobre el Congreso periodístico; y

Novena. Celebrar en Zaragoza el año próximo el segundo Congreso, coincidiendo con las fiestas del Pilar.

DEL MAR

A las ocho y cuarto de ayer fondó el vapor «Menorquina» procedente de Barcelona con la correspondencia, pasaje y carga.

Esta noche a la hora de itinerario saldrá para Palma.

Mañana zarpará para Alcudia y Barcelona el vapor «Isla de Menorca».

El sábado salió para Valencia el vapor noruego «Barbrø».

Teatro Principal

Gran función de cine para hoy lunes día 21 de Octubre de 1912

4 grandes estrenos 4

repetiéndose la hermosa película en dos partes.

ESCALOFRIO FATAL

PROGRAMA

Baño agradable. Amor de antaño. Salustiano y la inquilina (estreno). La victoria del reporter (estreno). Elactra (estreno). Escalofrio fatal (1.ª y 2.ª parte). Las tres gaitas (estreno).

PRECIOS

Butaca con entrada. 0'15 Ptas. Entrada general. 0'10 » Palcos plateas y principales con cinco entradas. 1'00 » Palcos segundo piso con id. id. 0'75 » Los del tercer piso para el público.

NUEVO CINE

Situado en la calle de Roig Gran sesión para hoy lunes, a las nueve en punto

2 grandes estrenos 2

PROGRAMA

Cañones de artillería americana. Los tres acróbatas (1.ª, 2.ª y 3.ª parte, gran éxito). Pájaro de Primavera y golondrina de Invierno (estreno). El señor Sijon teme a la mano negra (estreno).

Buras blancas (1.ª y 2.ª parte, grandioso éxito).

МАЛЫЯ ДЕ ПЛАТЯ

Se necesitan buenas operarias. En esta imprenta informarán.

Cronica local

Esta noche a las nueve y media, la Sección de Música del Ateneo Científico celebrará una veada, primera de este curso ateneista.

No podemos copiar aquí el programa por haber llegado tarde a esta redacción. Diremos sí que dirigirá el acto el reputado maestro Bellísimo, que tomarán parte en él las señoras y señoritas Llamblas de Ballester, García de Jimenez, Rodrigo, Serra, el maestro Bellísimo y el señor Diaz Giles, además del orfeón mahonés.

Las piezas de canto y piano, que integran el programa son muy selectas.

Sendos llenos registraron estos dos últimos días el Teatro Principal y el Nuevo Cine, donde se desarrollaron hermosas cintas.

Para hoy lunes, día popular, ambas empresas anuncian interesantísimas proyecciones.

Véanse los programas insertos aparte.

En la Plaza de la Explanada se jugaron ayer partidas de balompié anunciadas el día anterior.

La que se jugó a las cuatro de la tarde fué presenciada por buen número de curiosos.

JEREZ Y COÑAC

Martos O'Neale y Compañía

El mejor coñac del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21.

MAHÓN.

Una pobre mujer domiciliada en la calle de San Roque echó unos papeles a la calle.

Jugetes del viento fueron a parar a la plaza de la Constitución, donde otra mujer también pobre recogió algunos y fué grande su sorpresa cuando al deslialarlos halló un billete de cien pesetas.

Solicita y generosa esta hija del pueblo restituyó el dinero encontrado.

Esta acción se alaba por si sola.

Si se reúne suficiente número de concejales, esta noche el Ayuntamiento celebrará sesión ordinaria en primera convocatoria.

La música militar amenizó ayer tarde el paseo de Isabel II. Asistió regular concurrencia.

COÑAC TERRY

Puerto Santa Maria

Exquisitos vinos de Jerez. Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL.

VILLA CARLOS.

Mañana deba celebrarse en Ciudadela el homenaje al ilustrado maestro nacional, distinguido literato e integérrimo ciudadano, nuestro buen amigo don Juan Beneyam.

Como en su día dimos cuenta del proyecto, hoy LA VOZ DE MENORCA se honra al asociarse al tributo que se rinde a tan eminente pedagogo, a quien esta redacción envía el testimonio de su más sincero aprecio y admiración.

Al objeto de atestiguarle personalmente estos sentimientos, mañana marchará a la histórica capital menorquina el Director de este diario.

DON JUAN FERRER

Preparación completa para ingreso en el Cuerpo de Correos y clases especiales de francés y aritmética.

Domicilio: Plaza San Francisco, 13, bajos.

Tráteme! Todas las molestias de la gota, reuma, arenillas, mal de piedra, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., desaparecen con el uso de la «Piperazina Dr. Graub».

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marrel Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA El Kilóg. Ptas.

Table with columns: Platino, Oro fino, Plata fina, etc. and prices in Ptas.

Barcelona 19 de Octubre de 1912. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, 1 y 1/2 de Deyá.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA El Kilóg. Ptas.

Table with columns: Borax líquido, Oxido de la botella, Plata fina, etc. and prices in Ptas.

Soldadura con hechuras. 77'30

Sierras finis la gruesa a. 2'75

Grisoles ingleses clase superior el número a. 0'35

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 19 de Octubre de 1912. Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.

E. ROCANDIO

MÉDICO CIRUJANO

Especialista en enfermedades de los ojos. San Jorge n.º 11.

Consulta de once a una.

L. PONS MARQUÉS

Médico Oculista

Consulta: De 12 a 1 y media y de 3 a 4. Calle de San Fernando, n.º 3.

PARA ALQUILAR.—Una casa en la calle de Gracia, esquina a la calle de San Lorenzo

NODRIZA.—Leche fresca, de diez días. Informes, calle de San Bartolomé número 6, Ferrerías.

TROMBON PARA VENDER.—En muy buenas condiciones; casi nuevo. Informarán en esta imprenta.

PARA VENDER.—La casa de la calle del Doctor Orfila, (Moreras) número 11, con puerta en la calle de San Jorge número 12

Otra casa calle del Doctor Orfila número 35

Informarán en la notaría de don Francisco Andren.

SE ALQUILA una casa en la carretera de San Luis, frente el nuevo cuartel de caballería. Informes: Explanada, 6.



**Caballeros I
Señoras I
Niños I**
USAD SIEMPRE A DIARIO
POLVOS NOEL

Los médicos más eminentes los recomiendan para los escogidos de los niños, ardores, granos, rojez, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.

- NOEL evita el mal olor del sudor en pies y sobacos.
- NOEL único que cura, suaviza y entona la piel.
- NOEL para el caballero después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.
- NOEL el mejor para la toilette de señoras.
- NOEL es indispensable después del baño.
- NOEL excelente antiséptico el mejor de todos. Exigid la marca.
- Buenas, presentación exquisita, ricamente perfumados.
- Unico Agente en España: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:

Olives Hermanos. - Le Printemps. - Mahón.

Sindicato agrícola "Union de Obreros Agrícolas"

Calle del Bastión, 4.-Mahón.

Los abonos químicos que han dado mejor rendimiento en esta isla son los adquiridos por este Sindicato.

- Ofrecemos a los agricultores las primeras materias.
- Superfosfato de Cal. 18.20 por ciento ácido fosfórico soluble.
- Sulfato amón. 22.21 por ciento Azoe.
- Sulfato potasa 9.92 por ciento equivalente a 49.50 p.º. Potasa pura.
- Cloruro de potasa 8.85 por ciento equivalente a 52.54 p.º. Potasa pura.
- Nitrato de sosa 15.16 Azoe.
- Desconfiarse de los abonos pobres: en graduación pues resultan caros aunque sean de menos precio.

Para informes dirigirse:

- En Mahón: D. Micoló del S. nd. caio, Bastión, 4.
- Ciudadela: D. n. Antonio Poni García, Norte, 15.
- Ferrerías: D. n. Antonio Coll Marqués, Horno, 2.
- Mercadal: D. n. Domingo Ferrer Mascare, calle Monte Toro.
- Alayor: D. n. Francisco S. n. Mercadal, Parca 62.

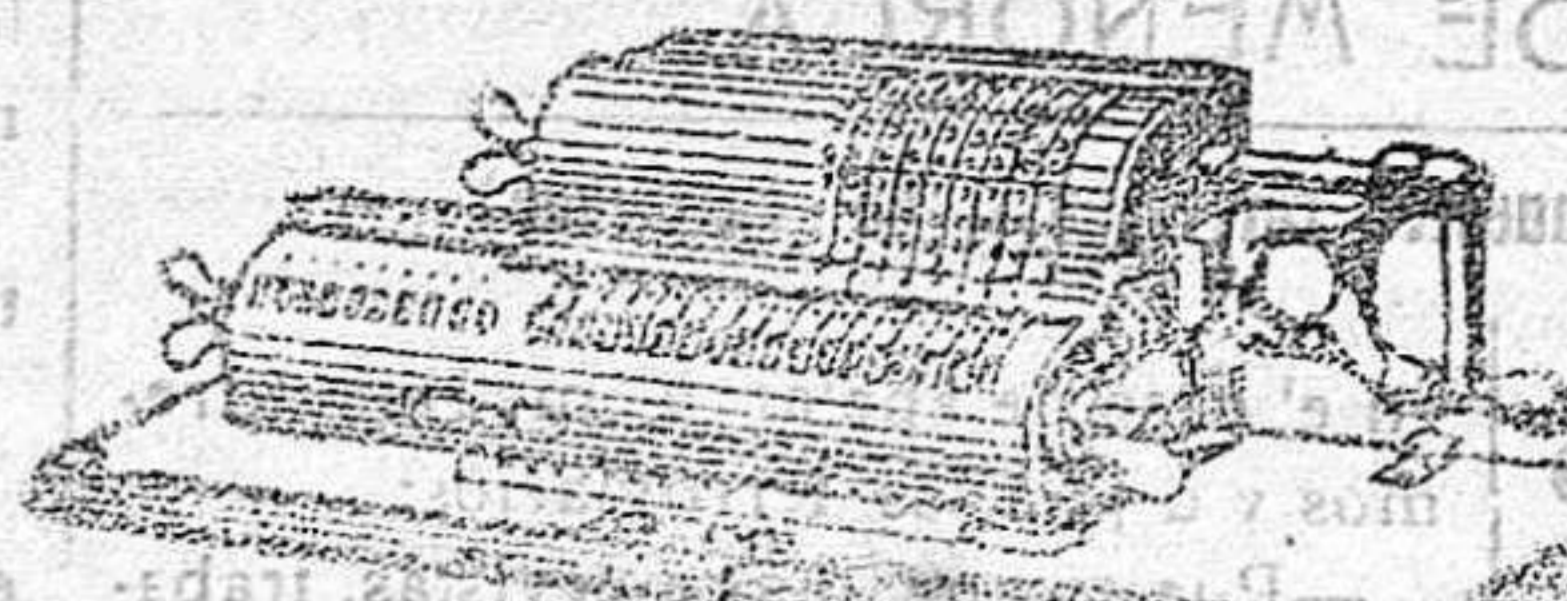
Impermeables legítimos ingleses

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden.

Agente, F. Estopara Miranda

Calle Iglesia, núm. 14 y Buenaire, 16

BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE

Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un só original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.

Solicítese de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balans, 7.-BARCELONA.

Agente en Baleares: JUAN RANA LOPEZ, en Mahón, San Miranda, 4. en Palma, Jaime II, 73.

GRAN INVENCO!

NO MAS TEAS, ASTILLAS NI VIRUTAS :: ENCENDER TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS

"CAKES DEVIL" SIN HUMO :: HIGIENICAS RAPIDEZ : ECONOMIA : COMODIDAD :: UNICO QUE DA RESULTADO

May importante: Las Pastillas CAKES DEVIL son las que encienden sin sopete ni fuelle el fuego, no contienen Patreño, Brea, Resinas, etcétera, materias todas estas perjudiciales a la salud.

EXIGID SIEMPRE MARCA «CAKES DEVIL». Paquete de cominstaucciones para 12 veces, 10 céntimos.

Resusad groseras imitaciones que no dan ningún resultado. Unico agente en España y América Latina: JOAQUÍN FAU, Mallorca, 184.-Barcelona.

DEPOSITO EN MAHON:

Antonio Cantamisa. - Hannover, num. 2

A los Fabricantes de Monederos de Plata
Para vender
Una máquina alemana de primer orden para pulimentar cierres y otros objetos, casi nueva.
Un aparato de dar grané, también alemán, de los más modernos.
Una prensa con volante para el estampado de cartones, cierres para cartones y otros objetos.
En esta imprenta informarán.

OBRA NUEVA
Derecho Hipotecario y Notarial

Comentarios a la Ley Hipotecaria

por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones de Código Civil por

Federico Barrachina y Pastor

Abogado y Notario

4 tomos, 24 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

TIPOGRAFIA MAHONESA

PI Y MARGALL, 25. - TELÉFONO, 123

LIBRERIA

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales, Obras literarias y científicas

OBJETOS DE ESCRITORIO

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujo. Cartulinas. Tintas, etc.

IMPRESA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

PRECIOS ECONÓMICOS. - RAPIDEZ EN SERVIR LOS ENCARGOS



Alerta todo el mundo!
POLVOS REGENERADORES

para hacer poner

3.000 huevos al año con solo DIEZ GALLINAS!

3.000 HUEVOS!!! Primeros y únicos en España. (Patente por 20 años)

Descubrimiento maravilloso

Resultados sorprendentes

Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, hasta en el tiempo más crudo del invierno. Numerosos testimonios.

GASTO INSIGNIFICANTE. Pedir la marca «2 Gallinas Negras».

Agente para Cataluña, Baleares y Canarias: Joaquín Fau, Mallorca, 148 Barcelona.

Depósito en Mahón: ANTONIO CANTAMISA, Hanóver, 2.

BIBLIOTECA RENACIMIENTO

Últimas publicaciones

Ptas.

JOAQUÍN BELDA «Vigilades» 3.00

MIGUEL DE UNAMUNO «Sonnetos y conversaciones» 3.50

ELU RDC. MARQUINA. «El Rey Trovador» 3.50

BALDOMERO ARGENTE «Henri George. Su vida y su obra» 3.50

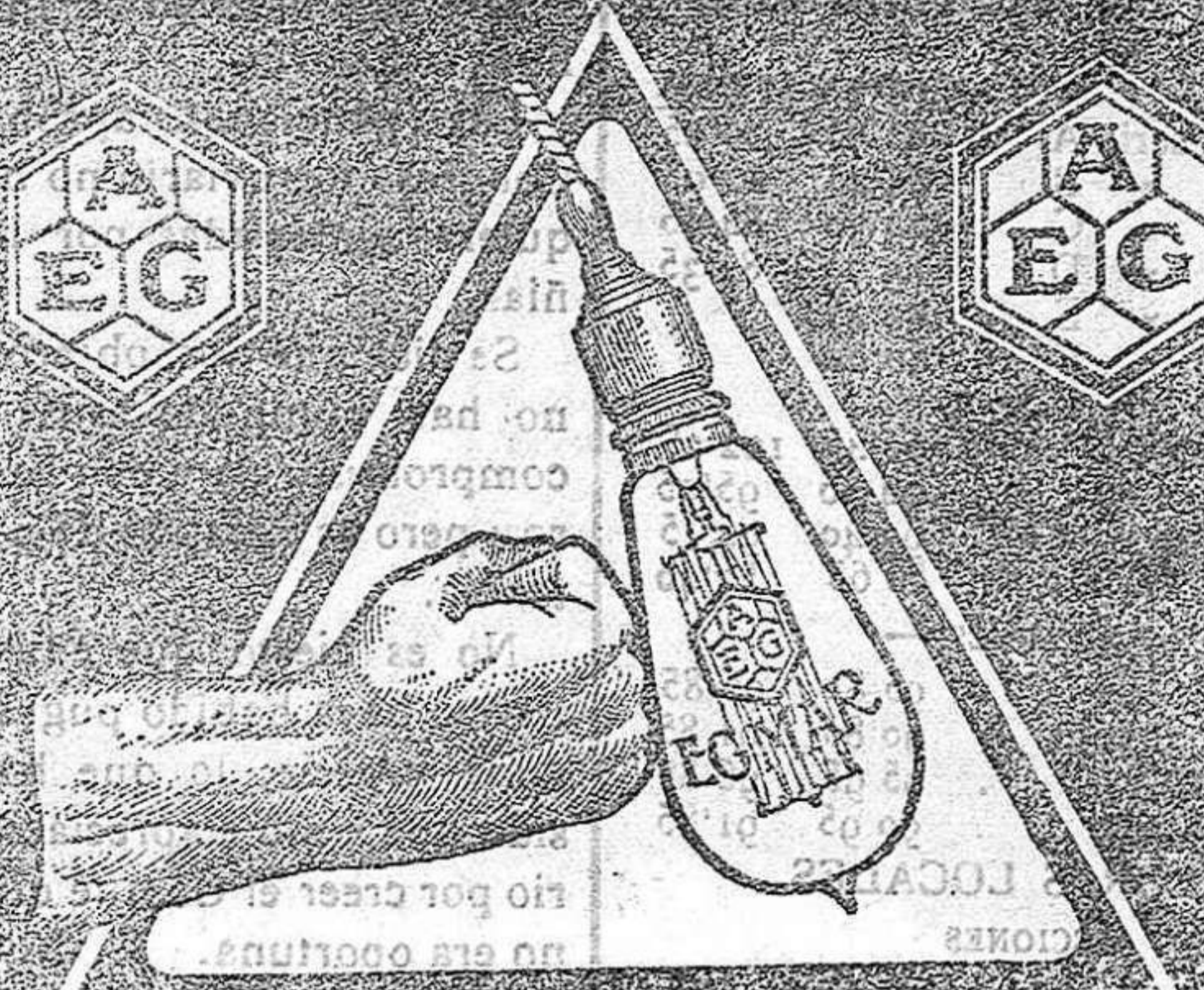
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Objetos de escritorio

GRAN VARIEDAD

«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

EGMAR



UNICA LAMPARA IRROMPIBLE
VENCIO LAS ANTIGUAS MARCAS

De venta en todos los buenos establecimientos y centrales eléctricas

A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)

BARCELONA

Oficina de venta

Oficina de instalaciones

Ronda de Universidad, 22

Ronda de Universidad, 35